

TO:
SKB EP, LLC
T. Ekaterinina,
Head of Sales and Marketing Dept.

Full name Vikor A. Rockel
Project MO
Dept. DESIRO RUS Ad
From: № AER 0859
Siemens,
LLC
Re: Reference on MIKO-7 Instrument

Date: 04/14/2017

Dear Tatiana Olegovna,

In 2015 Siemens Company purchased MIKO-7 instrument for electric resistance measurement. It is still successfully employed by our specialists. This instrument allows control of drive motor winding parameters and performance of different types of diagnosis of ES1 Lastochka fast-speed electric trains.

Based on the experience of MIKO-7 operation we should state that this instrument is easy to operate, has a simple and understandable interface. Its main merit, in our opinion, is the function of automatic selection of resistance range.

The instrument can be powered both from the mains and from the car battery, which is its another merit. However, I would recommend to furnish an in-built battery as it is not always convenient to operate the instrument from an external power source.

With best regards,

Rockel V.A.,

Director on Technical Issues,

OP Siemens, LTD, Sochi



CERTIFICATE OF TRANSLATION

This is to certify that the foregoing translation from Russian into English was made by the undersigned translator Galliamova Vera of the City of Irkutsk, Russia who is conversant with both these languages, and that, to the best of my knowledge and understanding, it is a true and complete rendition of the corresponding original document.

“Association of translation and interpreters” Plc.

[Seal: The Russian Federation; Irkutsk; Public limited company; “Association of translation and interpreters”; Primary state registration number 1073808003961; TIN 3808162520]

Address: office 208, Sukhe-Batora str., 7, Irkutsk, 664011, Russia; tel. (3952) 588-122

Signed:  _____

Sworn before me at the City of Irkutsk, this 4th day of September, 2015.



Куда / Кому :
ООО "СКБ электротехнического приборостроения"
Начальнику отдела сбыта и маркетинга
Екатериной Татьяне Олеговне

ФИО Роккель Виктор Александрович

Департамент МО
Проект DESIRO RUS Ad

Телефон +7 988 289 2303
E-mail Rockel.viktor@siemens.com

В ответ на
письмо
(Адресата)

Исходящий
ООО Сименс № AER 0859

Тема: Отзыв на прибор МИКО-7

Дата 14.04.2017г.

Уважаемая Татьяна Олеговна!

В 2015 году компанией ООО «Сименс» был приобретен прибор для измерения электрического сопротивления миллиомметр МИКО-7, который на сегодняшний день успешно эксплуатируется нашими специалистами. С помощью данного прибора производится контроль параметров обмоток тяговых электродвигателей, а так же всевозможные виды диагностики оборудования скоростных электропоездов ЭС1 «Ласточка».

Согласно полученному опыту работы с прибором МИКО-7 можем отметить, что данный прибор удобен в использовании, имеет понятный и простой интерфейс. Наилучшей функцией считаем возможность автоматического выбора диапазона сопротивлений.

Стоит обратить внимание и на штепсельные разъемы измерительного и питающего кабелей прибора, которые легко перепутать. Это может привести к повреждению контактных штырьков и выходу прибора из строя.

Также считаем положительным моментом возможность работы с прибором не только от розетки, но и от автомобильного аккумулятора. Однако, рекомендовали бы Вашей компании добавить в прибор встроенный аккумулятор, поскольку работать от розетки или внешнего источника питания не всегда удобно.

Разрешаем разместить данный отзыв на сайте Вашей компании и в рекламных материалах.

С уважением,

Роккель В.А.

Директор технический

ОП ООО «Сименс» в г. Сочи



Исполнитель: Калужный Владислав, инженер по ремонту, номер: 2419800, доб.5016